



SOUTH COAST AIR QUALITY MANAGEMENT DISTRICT COMUNICADO DE PRENSA

www.aqmd.gov

@SouthCoastAQMD    

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA: 11 de septiembre de 2026

CONTACTO DE PRENSA:

Nahal Mogharabi, (909) 396-3773, Móvil: (909) 837-2431

Connie Villanueva, (909) 396-2409, Móvil: (909) 215-5601

press@aqmd.gov

South Coast AQMD emite una infracción adicional a World Oil Recycling por el incendio del 21 de mayo que afectó la comunidad cercana

Diamond Bar, CA — El South Coast Air Quality Management District (South Coast AQMD) ha emitido un Aviso de Infracción (NOV, por sus siglas en inglés) a Demenno – Kerdoon (que opera bajo el nombre de "World Oil Recycling") por no operar sus equipos de control de contaminación atmosférica adecuadamente durante y después del incendio del 21 de mayo de 2026 en su instalación de Compton, California. Esta es la décima infracción que la agencia le ha impuesto a la instalación este año.

El 21 de mayo, South Coast AQMD respondió a un incendio en World Oil Recycling. Se desplegaron inspectores y se determinó que el incendio fue causado durante los trabajos de reparación tras una falla en el proceso de destilación del aceite. Tras una larga investigación, se determinó que se estaba reparando una bomba cuando unos 300 galones de aceite se derramaron y se incendiaron. El Departamento de Bomberos de Compton extinguió el incendio en menos de una hora.

El NOV de hoy incluye infracciones de las condiciones de los permisos causadas por el incendio, entre ellas no operar los controles de contaminación dentro de los límites aprobados y no monitorear adecuadamente las posiciones de las válvulas para controlar el flujo de aire.

Este NOV sigue a las acciones previas de cumplimiento de South Coast AQMD en 2026 contra la empresa por no mantener un tanque de almacenamiento de aguas residuales en condiciones herméticas al vapor y por no operar una bomba centrífuga en condiciones de operación adecuadas. También se emitieron siete NOV por molestias públicas tras más de 150 quejas públicas sobre olores similares a gas reportadas cerca de la instalación desde el 1 de enero, incluidas quejas de la cercana Escuela Primaria Jefferson.

World Oil Recycling es una instalación del Título V que opera bajo el Programa Federal de Permisos de Operación. Ubicada en 2000 N. Alameda St. en Compton, la instalación recibe aceites usados, glicol y aguas residuales y refina estos materiales en productos de aceite de motor y glicol para ser reusados.

Los NOV's pueden resultar en sanciones civiles. En algunos casos, las instalaciones pueden tomar acciones voluntarias para reducir emisiones o prevenir futuras infracciones. Si no se llega a un acuerdo, se puede presentar una demanda civil en el tribunal superior.

South Coast AQMD responde a todas las quejas sobre la calidad del aire. El público puede informar sobre olores, polvo, humo u otras preocupaciones sobre la calidad del aire mediante:

- Llamando al 1-800-CUT-SMOG (288-7664); o
- Presentando una denuncia a través del portal de quejas en [línea en www.aqmd.gov](http://www.aqmd.gov); o
- Usando la aplicación móvil de South Coast AQMD.

South Coast AQMD es la agencia reguladora responsable de mejorar la calidad del aire en grandes áreas de los condados de Los Ángeles, Orange, Riverside y San Bernardino, incluido el Valle de Coachella. Para noticias, alertas de calidad del aire, actualizaciones de eventos y más, visítanos en www.aqmd.gov, descarga nuestra galardonada app o síguenos en [Facebook](#), [X](#) (antes conocido como Twitter) e [Instagram](#).

###